

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 1T/21/2009  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2109010429  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 03. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Marián Kusý  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2012:2109010429.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava samosudkyňou Mgr. Kristínou Ferencziovou, v trestnej veci obžalovaného K. R., pre prečin krádeže spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona a iné, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 15. 3. 2012 takto

### r o z h o d o l :

Obžalovaný :

K. R. nar. XX. XX. XXXX v T., trvale bytom T., R. H. Č.. XX, prechodne bytom T., I. Č.. XX,

s a u z n á v a z a v i n n é h o , ž e

1) v čase od 17.1.2008 od 19.00 hod. do 18.1.2008 do 08.00 hod. v Trnave, na Limbovej ulici, spoločne so spoluobžalovaným S. Z. (ktorého trestné stíhanie bolo právoplatne skončené rozsudkom Okresného súdu Trnava sp zn. 1T/21/2009 zo dňa 05.11.2009), oproti obytnému domu č. 34 po predchádzajúcej vzájomnej dohode rozbili trojuholníkové okno na pravých zadných dverách na osobnom motorovom vozidle zn. Nissan Sunny 1,4 SLX, šedej metalízy, EČ: TT-265 CZ vošli dnu, odkiaľ vzali predný panel autorádia s CD prehrávačom zn. Sony, neznámeho typu a a výrobného čísla, čím poškodenému K. O., bytom T., Z.. Z. Č.. XXXX/XX spôsobili škodu krádežou panelu autorádia vo výške 116,18 Eur (3.500,- Sk) a rozbitím okna škodu vo výške 32,86 Eur (990,- Sk),

2) od 21.00 hod. dňa 25.1.2008 do 05.20 hod. dňa 26.1.2008 v Trnave, na Osadnej ulici pred rodinným domom č. 4 po predchádzajúcej vzájomnej dohode so spoluobžalovaným S. Z. (ktorého trestné stíhanie bolo právoplatne skončené rozsudkom Okresného súdu Trnava sp zn. 1T/21/2009 zo dňa 05.11.2009), rozbili trojuholníkové okno na pravých zadných dverách na osobnom motorovom vozidle zn. Škoda Felícia, bordovej farby, EČ: TT-737 AB vošli dnu, odkiaľ vzali predný panel autorádia zn. Pioneer neznámeho typu, 2 ks reflexnú vestu, sadu pracovných kľúčov, 1 ks lekárničku, 1 ks skrutku na ťahanie vozidla, 1 ks kalkulačku neznámeho typu, čím poškodenému F. I. spôsobili škodu krádežou vo výške 71,23 Eur (2.146,- Sk) a rozbitím okna škodu poškodením vo výške 14,94 Eur (450,-Sk),

teda

v bode 1) a 2) rozsudku :

- spoločným konaním si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním

čím spáchal

v bode 1) a 2) rozsudku :

- prečin krádeže spolupáchatelstvom podľa § 20, § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona,

Podľa § 44 Trestného zákona súd upúšťa od uloženia súhrnného trestu, nakoľko pokladá trest uložený rozsudkom Okresného súdu Trnava č.k. 4T/67/2009 zo dňa 23.6.2011, právoplatný dňa 23.6.2011, na ochranu spoločnosti a nápravu páchatelia za dostatočný.

#### o d ô v o d n e n i e :

Na obžalovaných K. R. a ml. S. Z. bola dňa 24.3.2009 prokurátorkou OP Trnava podaná na tunajšom súde obžaloba pre prečin krádeže spolupáchatelstvom podľa § 20, § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zákona a na obžalovaného K. R. aj pre prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. a) Trestného zákona.

Súd vo veci rozhodol dňa 5.11.2009 rozsudkom ktorým uznal oboch obžalovaných za vinných na skutkovom a právnom základe vyššie uvedenej obžaloby a obžalovanému R. uložil úhrnný nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 8 mesiacov, so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia, obžalovanému Z. uložil súhrnný podmienečný trest odňatia slobody vo výmere 6 mesiacov, so skúšobnou dobou v trvaní 2 roky, za súčasného zrušenia výroku o treste uloženom mu rozsudkom OS Trnava, sp.zn. 2T/51/2008 zo dňa 23.1.2009, právoplatný dňa 7.3.2009. Proti tomuto rozsudku podal odvolanie obžalovaný R., na základe ktorého rozsudok prvého stupňa preskúmal Krajský súd v Trnave a rozhodol, že obžalovaného R. je potrebné opätovne vypočuť, rovnako ako medzičasom už právoplatne odsúdeného S. Z. už ako svedka zo skutkov v bodoch 1,2 obžaloby, vykonať prípadne ďalšie dôkazy potrebné na zobjektivizovanie výpovedí obžalovaného R. s prihliadnutím na spochybňovanie spôsoby výsluchu obžalovaného v prípravnom konaní, na takmer totožný obsah výpovedí oboch obžalovaných v prípravnom konaní. Preto zrušil napadnutý rozsudok ohľadom obžalovaného R. ohľadom skutkov v bode 1,2 a vo výroku o treste a náhrade škody a vrátil vec súdu 1.stupňa aby ju znovu v potrebnom rozsahu prejednal a rozhodol.

Súd na hlavnom pojednávaní vykonal dokazovanie vypočutím obžalovaného K. R., svedka S. Z., svedka K.. K. N., oboznámením sa s odpisom RT obžalovaného R. (č.l. 56, 181,239), so správami Obvodného úradu Trnava (č.l. 58,78), Daňového úradu Trnava ( č.l. 59), UPSVaR Trnava (č.l. 60, 85), Mesta Trnava (č.l. 61,80), správou ÚVTOS Sučany (č.l. 62), rozsudkom OS Trnava sp. zn. 3T 197/05 zo dňa 19.6.2008, trestným rozkazom OS Piešťany a sp.zn. 2T/197/2010, a rozsudkom OS Trnava sp. zn. 4T/67/2009 zo dňa 11.3.2010 a následne zo dňa 23.6.2011, právoplatný tým istým dňom, v spojení s uznesením KS v Trnave sp.zn. 5To/67/2010, trestným rozkazom OS Trnava sp.zn. 4T/73/2011 zo dňa 21.12.2011, obžalobou OP Trnava 2Pv 1203/07, na tunajšom súde vedenej v konaní sp.zn. 30T/205/07.

Ku skutkom v bode 1/ a 2/ obžaloby

Obžalovaný K. R. (čl. 15-18, 121-122) na hlavnom pojednávaní dňa 21.10.2009 vyhlásil, že sa cíti byť v týchto bodoch obžaloby nevinný, uvedené skutky nespáchal. Uviedol, že prišiel za ním vyšetrovateľ, bolo to spojené s inými vecami. Povedali mu, že to spáchal s Z.. Obžalovaný uviedol, že sa priznal preto, že vyšetrovateľ mu to dá na dohodu na 5-6 mesiacov, všetko dokopy a aj pochybuje o tom, že to spáchal Z.. Taktiež uviedol, že chcel ísť na dohodu, vedel že tam treba priznať vinu. Keby bol na dohode, prizná vinu, ale tu tvrdí, že to nespáchal. Kvôli rozporu s jeho výpoveďou v prípravnom konaní bola na hlavnom pojednávaní prečítaná výpoveď obžalovaného z prípravného konania. Obžalovaný sa v prípravnom konaní priznal ku krádežiam, tvrdil, že tieto spáchal spolu s S. Z., keď na začiatku roku 2008 v Trnave na Limbovej ulici rozbili okno na vozidle Nissan, odkiaľ zobrali predný panel autorádia a na Osadnej ulici sa taktiež rozbitím okna dostali do vozidla zn. Škoda Felícia, odkiaľ vzali predný panel autorádia a reflexnú vestu, kľúče, lekárníčku a iné veci.

Svedok S. Z. (č.l. 178, 179) na hlavnom pojednávaní vypovedal, že s obžalovaným R. spáchal dve krádeže. Keď o tom vypovedal na polícii, vypovedal pravdu, bez nátlaku, nikto mu nehovoril, čo má povedať, nikto mu nič nesľuboval za priznanie. Už si nepamätá, ako si delili ukradnuté veci, čo s nimi ďalej urobili. Za iné skutky svedok stíhaný nebol.

Svedok K.. K. N. (č.l. 179-180) na hlavnom pojednávaní vypovedal, že vypočúval ako vyšetrovateľ obžalovaného R. v ÚVTOS Leopoldov, aj za prítomnosti obhajcu, jednalo sa o krádeže a marenie

výkonu. Pred výsluchom nechal obžalovanému čas na poradu s obhajcom. Ku krádežiam sa obžalovaný priznal, chcel aj dohodu o vine a treste. Svedok tiež uviedol, že pokiaľ vypočúvaný nedokáže súvisle formulovať výpovede, potom sa snaží svedok naformulovať vety tak, aby dávali zmysel, ale vždy sa pýta vypočúvaných, či je to tak, dáva im zápisnicu k nahliadnutiu, už pri písaní zápisnice sa ich pýta, či to sedí. Neformuluje zápisnicu otázka-odpoveď, častokrát by takto formulované zápisnice boli nezrozumiteľné. Keďže svedok vypočúval aj obžalovaného Z., je zrejmé, že formulácie sú rovnaké, pretože ich spisoval s oboma obžalovanými práve svedok. Je logické potom, že formulácie v zápisniciach boli rovnaké, v konečnom dôsledku sa jednalo aj o tie isté skutky. Obžalovaný R. vypovedal aj súvisle, aj tak, že mu svedok dával otázky na ktoré odpovedal. Obžalovanému R. nemal čo sľubovať, pretože možnosť konania o dohode o vine a treste vyplýva zo zákona, rovnako ako aj možnosť nižšieho trestu. Keďže bol na výsluchu prítomný aj obhajca, mohol sa poradiť o spôsobe vypovedania. Presné podrobnosti výpovede si už svedok nepamätá, nevedel by už zopakovať otázky a odpovede z výsluchu. Určite mu však obžalovaný nepovedal, že krádeže nespáchal, a že sa priznáva len kvôli dohode. Možno to uviedol obhajcovi. Rovnako z dátumov výsluchov oboch obžalovaných vyplýva, že výsluch obžalovaného R. bol vykonaný skôr ako obžalovaného Z., teda nemohol vyšetrovateľ použiť výpoveď obžalovaného Z. proti a pri výpovedi obžalovaného R.. Rovnako svedok upozornil, že oboch vypočúval len v pozícii obvinených, nie svedkov ani podozrivých, pred výsluchmi mal k dispozícii celý vyšetrovací spis vo vtedajšej podobe. Zápisnice z jeho výsluchov si však tak obvinení ako aj obhajcovia mali vždy možnosť prečítať pred tým ako ich podpísali.

Svedok - poškodený K. O. (č.l. 23-25, 122) na hlavnom pojednávaní vypovedal zhodne ako v prípravnom konaní, kedy uviedol, že vozidlo zn. Nissan dňa 17.1.2008 zaparkoval na Limbovej ulici v Trnave, vozidlo riadne uzamkol, bolo nepoškodené. Ráno 18.1.2008 po príchode k vozidlu zistil, že je rozbité trojuholníkové okienko na pravých zadných dverách. Následne zistil, že sa niekto pokúsil odcudiť autorádio s CD prehrávačom zn. SONY, pričom toto sa nepodarilo, ale prišlo k poškodeniu rádia. V aute však nenašiel predný panel, ktorý pravdepodobne odcudzil páchateľ. Uviedol, že nevie, kto môže byť páchateľom.

Svedok - poškodený F. I. (č.l. 26-28, 123) na hlavnom pojednávaní vypovedal zhodne ako v prípravnom konaní, kedy uviedol, že auto zn. Škoda Felícia dňa 25.1.2008 vo večerných hodinách zaparkoval na Osadnej ulici č. 4 v Trnave, pričom ho riadne uzamkol, vozidlo bolo nepoškodené. Nasledujúci deň ráno zistil, že niekto na zadných pravých dverách rozbil malé trojuholníkové okienko. Následne zistil, že neznámy páchateľ odcudzil predný panel autorádia zn. Pioneer na kazety, reflexnú vestu, sadu pracovných kľúčov, lekárničku, skrutku na ťahanie vozidla a kalkulačku. Ďalej uviedol, že auto mal deň predtým požičané jeho syn, ale ten vrátil auto v poriadku.

Súd na základe takto vykonaného dokazovania po zhodnotení dôkazov tak vcelku ako aj jednotlivo dospel k záveru, že skutky sa stali tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku a tieto spáchali obžalovaní.

Súd pri otázke viny vychádzal u obžalovaného R. z toho, že obžalovaný sa ku spáchaniu skutkov v prípravnom konaní priznal. Rovnako súd vychádzal z výpovede svedka Z., ktorý už ako bývalý spoluobžalovaný v konaní pred súdom, po príslušných poučeníach neodmietol výpoveď a ako svedok potvrdil, že krádeže uvedené v obžalobe spáchal s obžalovaným R., že ku svojim výpovediam v prípravnom konaní nebol nútený, ani nijak ovplyvňovaný. Súd taktiež vypočul vyšetrovateľa, ktorý vypočúval oboch obžalovaných v prípravnom konaní v pozícii obvinených a ktorý jednoznačne poprel, že by obžalovaného R.V. akýmkoľvek spôsobom nútil k výpovedi, k priznaniu, alebo mu sľuboval nižší trest. Poukázal na zákonnú povinnosť poučiť obvineného o možnosti tzv. dohodovacieho konania a jeho následkoch. Vysvetlil tiež, že keďže vypočúval oboch obžalovaných, zápisnice formuloval podobne, najmä keď v tomto prípade išlo o tie isté skutky. Obranu obžalovaného v tom smere, že on sa priznal v prípravnom konaní len preto, že chcel dohodu a zároveň v tom smere, že on to nespáchal, že to nespáchal ani Z. považuje súd jednoznačne za účelovú. Po vyhodnotení všetkých dôkazov súd dospel k záveru, že pri výpovedi na hlavnom pojednávaní si už obžalovaný R. uvedomil následky svojho konania, teda aký trest mu za spáchané skutky hrozí. Jeho vyjadrenia k okolnostiam spísania zápisnice pred vyšetrovateľom a najmä jeho vyjadrenia k obsahu zápisnice sú rozporné až nelogické. Obžalovaný jednoznačne potvrdil, že k výpovedi nebol nútený, že sa priznal dobrovoľne. V prípade obžalovaného, ktorý už bol v minulosti viackrát súdne trestaný, sa javí ako vysoko nepravdepodobné, že by sa priznával, a to dobrovoľne, k trestným činom, ktoré by nespáchal. Súd tiež poukazuje na skutočnosť, že obžalovaný Z. sa k trestným činom, ktoré mal spáchať so spoluobžalovaným R. priznal aj v konaní pred súdom.

Pri určovaní druhu a výmery trestu u obžalovaného R. sa súd riadil taktiež zásadami uvedenými v ustanoveniach §§ 34 ods. 1 a 4, ako aj v §§ 37 písm. h), m), 38 ods. 4, 41 ods. 1, 42 ods. 1 a 44 Trestného zákona. V minulosti bol päťkrát súdne trestaný, priestupkovo prejednávaný nebol. Súd prihliadol na prirážajúce okolnosti, keďže obžalovaný R. spáchal viac trestných činov a v minulosti už bol za trestný čin odsúdený. Súd zistil, že obžalovanému bol dňa 23.6.2011, právoplatný tým istým dňom, uložený OS Trnava, sp.zn. 4T/67/2009 nepodmienečný súhrnný trest odňatia slobody vo výmere šesťnásť mesiacov, ktorý zároveň zrušil vo výroku o treste trestný rozkaz OS Piešťany sp.zn. 2T/197/2010 a to za skutky z obdobia 2.1.2009 až 26.4.2010. Preto by do úvahy prichádzalo u obžalovaného za skutky podľa obžaloby uloženie súhrnného trestu, ktorý by vyššie uvedený rozsudok OS Trnava sp.zn. 4T/67/2009 zrušil vo výroku o treste. Súd však po zohľadnení výmery trestu, ktorá bola obžalovanému uložená v tomto rozsudku dospel k záveru, že od uloženia súhrnného trestu je možné upustiť, nakoľko súd pokladá trest uložený rozsukom OS Trnava sp.zn. 4T/67/2009 na ochranu spoločnosti a nápravu páchatela za dostatočný.

Je potrebné ešte upozorniť, že obžalovanému bol síce trestným rozkazom OS Trnava sp.zn. 4T/73/2011, ktorý bol vydaný dňa 21.12.2011 a ešte nebol obvinenému doručený, uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 3 mesiace, avšak súd nie je v tomto prípade z hľadiska možného uloženia súhrnného trestu vzhľadom k spomínanému rozhodnutiu viazaný. Spomínaným trestným rozkazom bol totiž obžalovanému uložený trest za skutok zo dňa 4.4.2011, čo znamená že v tomto trestnom rozkaze mu mal byť aj bol správne uložený samostatný trest a zároveň to znamená, že do úvahy neprichádzalo zrušenie tohto výroku o treste a uloženie súhrnného trestu v tomto konaní (sp.zn. 1T/21/2009), pretože súd je viazaný povinnosťou uložiť obžalovanému jeden trest (prípadne upustiť od potrestania ak je to možné) za všetky skutky spáchané do vyhlásenia trestného rozkazu OS Piešťany, sp.zn. 2T/197/2010, teda do 26.3.2011. A skutok z trestného rozkazu 4T/73/2011 bol spáchaný až 4.4.2011. Uvedený trestný rozkaz OS Piešťany bol vo výroku o treste zrušený už rozsudkom 4T/67/2009, nakoľko skutky z tohto rozsudku boli spáchané pred 26.3.2011. Tak ako súd uviedol už vyššie, aj v prípade, že by súd neupustil od potrestania v tomto konaní (sp.zn. 1T/21/2009), prichádzalo by do úvahy zrušenie výroku o treste z rozsudku 4T/67/2009, pretože skutky v konaní 1T/21/2009 boli spáchané tiež do 26.3.2011.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku súd poškodených odkázal s nárokom na náhradu škody na občiansko-súdne konanie, keďže rozhodnutie o tejto škode by presahovalo rámec dokazovania v trestnom konaní

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od oznámenia rozsudku prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave.